



UNIVERSITÀ
DI TORINO

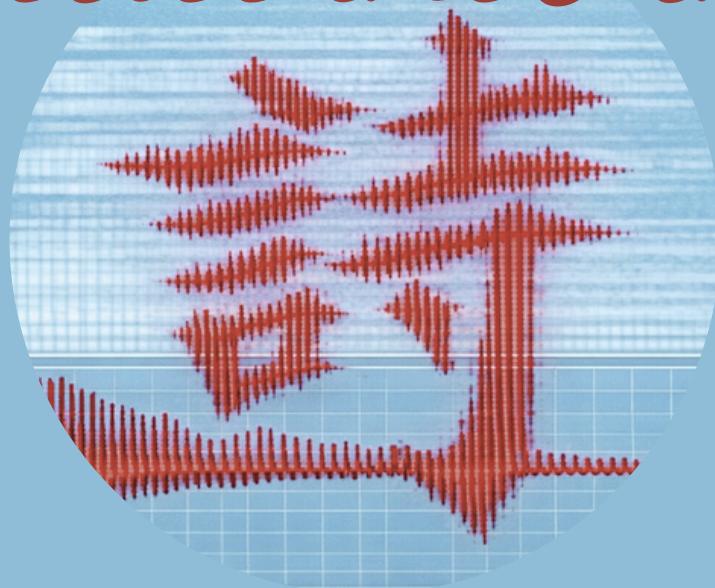


Dipartimento di
Lingue e Letterature
straniere e Culture moderne



programma

La poesia e tutt'intorno



GIORNATE DELLA VOCE

27 aprile 2026 - Auditorium Quazza, Palazzo Nuovo

Ore 10:00 - 12:00

Saluti istituzionali **Antonio Romano**

Valentina Colonna (Universidad de Granada) - Tra poesia, musica e linguistica: come l'esperienza artistica trasforma la ricerca interdisciplinare

Andrea Valle (Università di Torino) - Alternando tra musica e poesia e viceversa, da una prospettiva computazionale
(Moderano: **Federico Lo Iacono** e **Valentina De Iacovo**)

Ore 14:00 - 16:00

Carmen Gallo (Università La Sapienza di Roma) in dialogo con **Beatrice Bruno** e **Jacopo Mecca** del collettivo **Zeitnot**
(Introducono: **Federico Lo Iacono**, **Claudia De Medio**, **Edoardo Occhionero**)



UNIVERSITÀ
DI TORINO

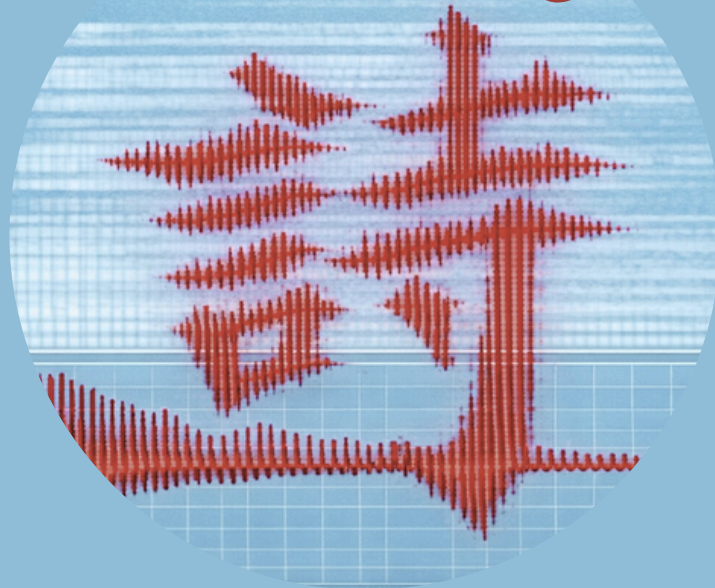


Dipartimento di
Lingue e Letterature
straniere e Culture moderne



programma

La poesia e tutt'intorno



INTORNO ALLA VOCE

28 aprile 2026 - Aula Informatica 1, Complesso Aldo Moro

9:00 - 10:15 - Ricerche dottorali

Saluti istituzionali **Laura Rescia** e **Antonio Romano**

Federico Lo Iacono - Il futuro è scritto in versi: usare le Digital Humanities per studiare il parlato poetico

Claudia De Medio - Sperimentazioni tipografiche nella poesia visiva delle avanguardie storiche spagnole

Edoardo Occhionero - Alcune variazioni della "poesia femminile" nel Giappone del dopoguerra (1951-1978)

Sara Bochicchio - Il corpo nelle parole: sperimentazione linguistica e soggettività di genere negli scritti di poetesse sudcoreane contemporanee

10:15 - Coffee break

10:45 - 12:30 - Letture poetiche plurilingui

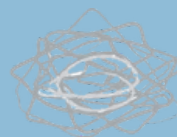
Letture a cura di Dottorande e Dottorandi del Dipartimento



UNIVERSITÀ
DI TORINO

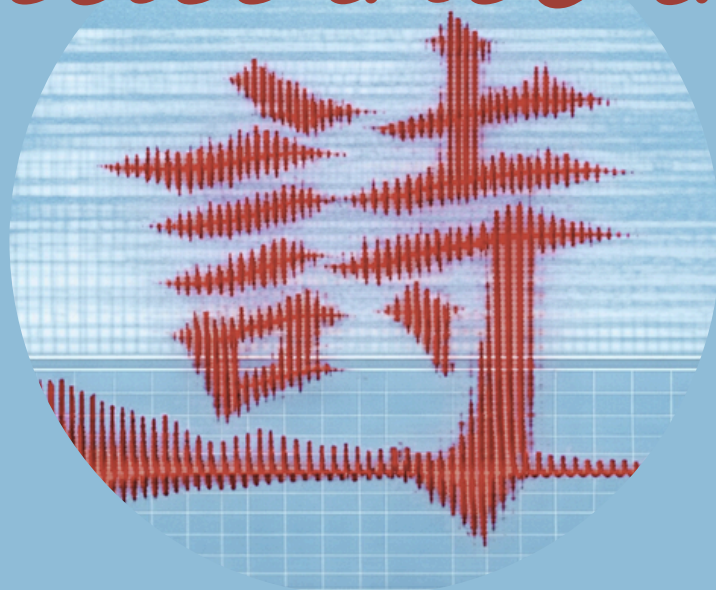


Dipartimento di
Lingue e Letterature
straniere e Culture moderne



FONDAZIONE
BOTTARI
LATTES

La poesia e tutt'intorno



PREMIO DI TRADUZIONE POETICA "VALERIO FISSORE"

28 aprile 2026 - 14.30 - 17.30

Sala Lauree, Complesso Aldo Moro

Tradurre la poesia giapponese

Luca Capponcelli (Università di Catania)

Introduce **Gianluca Coci**

Cerimonia di assegnazione del Premio

Edizione 2025-2026 - in collaborazione con la *Fondazione Bottari Lattes*
Letture delle poesie finaliste



UNIVERSITÀ
DI TORINO

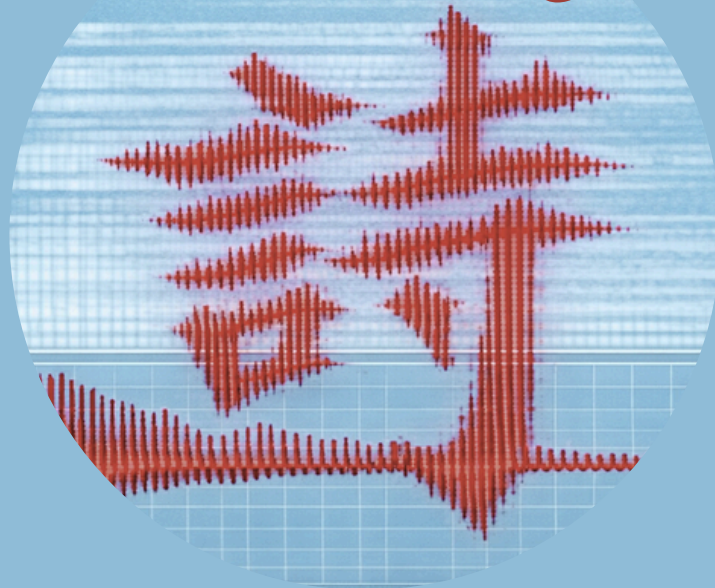


Dipartimento di
Lingue e Letterature
straniere e Culture moderne



programma

La poesia e tutt'intorno



LABORATORIO DI LETTURA AD ALTA VOCE

29 aprile 2026 - 15-18

LFSAG - Laboratorio di Fonetica Sperimentale "Arturo Genre"

Laboratorio a cura del doppiatore e attore **Max Giardini**

Come leggere un testo? In questo workshop ci cimenteremo nella lettura ad alta voce per provare a dare una forma a quel caos creativo e fare uso di accorgimenti per una lettura comprensibile e funzionale

Con la partecipazione della poetessa e traduttrice **Valentina Colonna**
Saluti istituzionali di **Antonio Romano**

Per iscriversi e per informazioni contattare: lfsg.unito@gmail.com



UNIVERSITÀ
DI TORINO

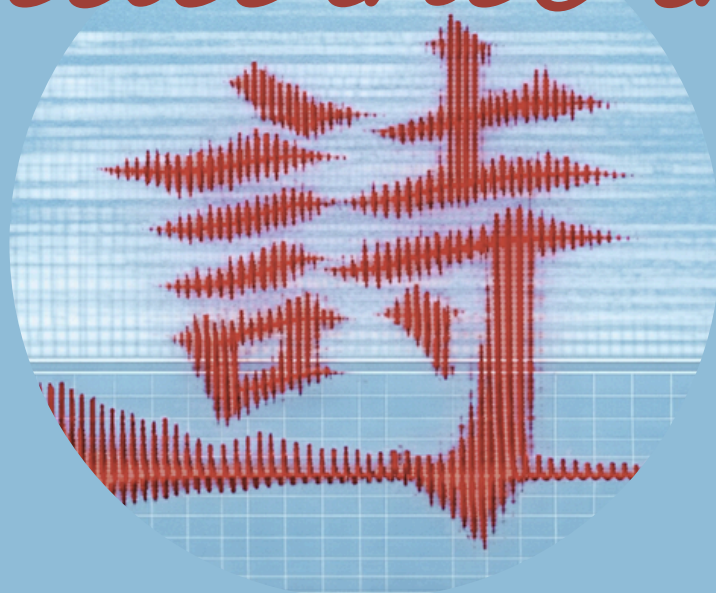


Dipartimento di
Lingue e Letterature
straniere e Culture moderne



programma

La poesia e tutt'intorno



GIORNATE DELLA VOCE

27 aprile

Palazzo Nuovo

Auditorium Quazza

10-12: Valentina Colonna, Andrea Valle - Moderano: Federico Lo Iacono, Valentina De Iacovo

14-16: Carmen Gallo in dialogo con i poeti del collettivo Zeitnot - Moderano: Federico Lo Iacono, Claudia De Medio, Edoardo Occhionero

29 aprile

15-18 LFSAG: Laboratorio di lettura ad alta voce a cura di **Max Giardini**

INTORNO ALLA POESIA

28 aprile

Complesso Aldo Moro

Aula informatica 1

9-12.30: Ricerche dottorali intorno alla poesia e letture poetiche plurilingui a cura di Dottorande e Dottorandi del DLLSCM

Sala Lauree

14.30-16.30: Luca Capponcelli
Cerimonia di conferimento del **PREMIO DI TRADUZIONE POETICA "VALERIO FISSORE"**
in collaborazione con Fondazione Bottari Lattes